

130690-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi tal-kafetterija u ta' l-ikel – Mittagsverpflegung Kitas

OJ S 38/2026 24/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Büdingen

Email: VergRechtFFM-Assistenz@fps-law.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Mittagsverpflegung Kitas

Deskrizzjoni: Herstellung und Lieferung der Mittagsverpflegung in den Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Büdingen

Identifikatur tal-proċedura: 242987e0-8ddd-4bb5-9b52-8b6a3f829d23

Identifikatur intern: 01/2026/EU

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55500000 Servizzi tal-kafetterija u ta' l-ikel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 55521200 Servizz tat-twassil ta' l-ikel

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Eberhard-Bauner-Allee 16

Belt: Büdingen

Kodiċi postali: 63654

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 0,10 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNAMETB#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Mittagsverpflegung Kitas

Deskrizzjoni: Bei der Ausschreibung handelt es sich um die Herstellung und Lieferung der Mittagsverpflegung in den Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Büdingen. Am Mittagessen nehmen ca. 86.400 Personen pro Jahr teil, dies entspricht etwa 360 Essen pro Tag. Diese Zahlen ergeben sich aus den von den Eltern aktuell angemeldeten Mittagessen. Identifikatur intern: 01/2026/EU

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 55500000 Servizzi tal-kafetterija u ta' l-ikel

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 55521200 Servizz tat-twassil ta' l-ikel

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Eberhard-Bauner-Allee 16

Belt: Büdingen

Kodiċi postali: 63654

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: 2 Jahre

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġġettivi soċjali

Deskrizzjoni: Es kommen nur Bewerber in Betracht, die sich besonders für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie die Gleichstellung von Frauen und Männer und/oder aktiv Maßnahmen zur Integration von Menschen mit Migrati-onshintergrund, bzw. mit Menschen, die Sprachbarrieren oder andere körperliche und /oder geistige Einschränkungen haben, umsetzen. Im Teilnahmeantrag sind die Maßnahmen zu beschreiben, die vom Bewerber bereits umgesetzt sind (der Auftraggeber behält sich vor, hierzu weitere Nachweise zu fordern). Die Maßnahmen werden mit 10 Punkten bewertet.

Għan soċjali promoss: Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, Ugwaljanza etnika

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Eintragung in das Handelsregister

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Kopie des gültigen HACCP-Zertifikats und/oder ISO 2200

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zum Jahresumsatz im relevanten Tätigkeitsbereich der letzten drei Geschäftsjahre

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung des Bewerbers/ des bevollmächtigten Vertreters der Bewerbergemeinschaft, dass im Auftragsfall eine Betriebshaftpflichtversicherung, mit den folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: 5 Mio. EUR - Sachschäden, Vermögensschäden, sonstige Schäden: 2 Mio. EUR (pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehend) bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen wird bzw. bereits abgeschlossen ist.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist mindestens eine wertungsfähige Referenz abzugeben, die mit der zu vergebende Leistung vergleichbar ist. Referenzen gelten als vergleichbar, sofern mindestens folgende Anforderungen erfüllt sind: - Bei der zu beliefernden Einrichtungen handelt es sich um Kindertagesstätten (Einrichtung für die Betreuung bis max. 6 Jahre - U3/Ü3) - Die Referenz beinhaltet die Herstellung/Bereitstellung und Auslieferung von Mittagsverpflegung (Kalt- und Warmspeisen) im Cook & Hold Verfahren - Die Einrichtung /Einrichtungen werden mit durchschnittlich mind. 300 Essen pro Tag/an 5 Tagen die Woche beliefert. - Mindestens eine Referenz muss die Belieferung einer Kindertagesstätte für U3 Kinder zum Inhalt haben - Der letzte Leistungstag liegt nicht mehr als 3 Jahre vor Ende der Frist für Einreichung der Teilnahmeanträge. Wertbar sind ausdrücklich auch laufende Referenzprojekte, sofern der erste Leistungstag mindestens 2 Jahre zurückliegt. Stichtag: Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge. Alle Referenzen müssen darüber hinaus folgenden Angaben enthalten: - Beschreibung der Referenz - Name des Auftraggebers (wenn möglich mit Ansprechpartner und Kontaktdaten. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Angaben bei Bedarf anzufordern) HINWEIS: Der Auftraggeber ist im Vergabeverfahren zur Vertraulichkeit verpflichtet, daher bestehen keine Bedenken gegen die Angabe des Referenzgebers! Eine Anonymisierung des Namens des Auftraggebers ist nicht zulässig. Eine anonymisierte Referenz wird nicht gewertet!

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 20,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 4

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Checkliste

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Verpflegungskonzept

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 09/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMETB/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMETB>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMETB>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 23/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es gilt § 56 VgV. Die Vergabestelle behält sich gemäß § 56 Abs. 2 VgV vor, den Bietern unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung kurzfristig aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gelten u. a. die §§ 160 f. GWB. Diese haben folgenden Wortlaut: "§ 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist dar-zulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Magistrat der Stadt Büdingen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Magistrat der Stadt Büdingen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Büdingen

Numru tar-reġistrazzjoni: t:060428840

Indirizz postali: Eberhard-Bauner-Allee 16

Belt: Büdingen

Kodiċi postali: 63654

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: VergRechtFFM-Assistenz@fps-law.de

Telefown: 069 95 957-3113

Indirizz tal-internet: <https://www.stadt-buedingen.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: FPS Rechtsanwaltsgesellschaft mbH & Co. KG

Numru tar-reġistrazzjoni: PR 1865

Indirizz postali: Eschersheimer Landstraße 25-27

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi postali: 60322

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: a.schneider@fps-law.de

Telefown: +49 6995957-3113

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-registrazzjoni: t:06151126603

Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1 - 3 (Wilhelminenhaus)

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151126-603

Fax: +49 6151125-816

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 4b1016ba-3d7f-4c9f-b5a9-76f89772264d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 20/02/2026 17:21:52 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 130690-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 38/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/02/2026